

**FCTC**

世界卫生组织  
烟草控制框架公约

## 世界卫生组织烟草控制框架公约 缔约方会议

第六届会议  
俄罗斯联邦莫斯科，2014年10月13-18日  
临时议程项目 6.4

**FCTC/COP/6/24 Rev.1**  
**2014年10月8日**

---

### 2016-2017 年财务期的工作计划和预算方案

1. 公约秘书处根据《世界卫生组织烟草控制框架公约》（世卫组织框架公约）第 23.4 条编制了 2016-2017 年工作计划和预算草案。
2. 与缔约方会议通过的 2014-2015 年预算相比，预算方案体现为自愿评定分摊款名义零增长的情况。
3. 由于缔约方会议在 2012 年 11 月的第五届会议上通过了《消除烟草制品非法贸易议定书》，工作计划和预算草案分为两个主要部分，一个部分涉及公约相关工作，另一个部分涉及议定书相关工作。与公约相关的工作由六个主要工作领域组成，大体沿用了 2014-2015 年工作计划的结构。与议定书相关的工作由三个主要工作领域组成，分别涉及议定书生效的筹备工作、议定书缔约方会议第一届会议以及行政和管理。
4. 与缔约方会议通过的以往工作计划一样，提出了为各项活动建议的资金来源（自愿评定分摊款和预算外来源）。
5. 文件 FCTC/COP/6/INF.DOC./1 所载解释性说明提供了关于工作计划和预算方案的进一步细节，包括按活动和人员配备分列的费用。
6. 关于缔约方的自愿评定分摊款比额表，秘书处希望提请缔约方会议注意，作为世卫组织和公约之下制定 2016-2017 年摊款比额表基础的联合国 2016-2018 年摊款比额表预计将在 2015 年 12 月由联大通过。因此，缔约方会议拟可与主席团协调，委派秘书

处在联大通过摊款比额表之后于 2016 年初向各缔约方通报 2016-2017 年的自愿评定分摊款比额表<sup>1</sup>。

## **缔约方会议的行动**

7. 请缔约方会议审议并酌情通过附件 1 中提交的 2016-2017 年财务期工作计划和预算方案。请缔约方会议与主席团协调，考虑委派秘书处在联大通过联合国摊款比额表之后于 2016 年初向各缔约方通报 2016-2017 年的自愿评定分摊款比额表。

---

<sup>1</sup> 以联合国摊款比额表通过后制定的世卫组织摊款比额为依据，并与往年一样，考虑到世卫组织与公约之间在成员组成方面的差异。

## 附件

### 2016-2017 年财务期的工作计划和预算

#### 第一部分：世界卫生组织烟草控制框架公约

工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
<b>1. 缔约方会议<sup>1</sup></b>					
1.1	缔约方会议	1 328	123	<p>(a) 筹备、召开和支持缔约方会议第七届会议</p> <p>(b) 编撰并分发正式记录、决定及其它文件</p> <p>(c) 审查要求获得观察员地位的申请并编写报告供主席团和缔约方会议审议</p> <p>(d) 与主席团协商，审查非政府组织的资格认证</p> <p>(e) 向缔约方提供支持和意见</p>	<p>按时筹备和召开缔约方会议第七届会议</p> <p>不迟于会议开幕之前 60 天以六种语言向缔约方提供正式文件</p> <p>不迟于会议闭幕之后四个月向缔约方提供各项决定和正式记录</p> <p>按时向主席团和缔约方会议提交报告</p> <p>向主席团和缔约方会议提交审查非政府组织资格认证的报告</p> <p>为非政府组织制定和提供以网络为基础的标准化报告工具</p> <p>向缔约方提交关于主要调查结果的报告</p> <p>按要求及时提供支持</p>

<sup>1</sup> 根据第 23 和 24.3(a)条以及缔约方会议的相关决定。

工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
1.2	缔约方会议主席团	162		<p>(a) 筹备、召集和支持主席团的工作</p> <p>(b) 编写主席团会议的文件并向缔约方提供</p> <p>(c) 定期向主席团提供关于双年度工作计划和预算实施现状的最新情况（按缔约方会议的要求），以及关于特别问题的最新情况</p> <p>(d) 编撰主席团闭会期间会议的摘要记录</p> <p>(e) 支持缔约方会议主席团与世卫组织法律服务部门合作，按缔约方会议的要求审查议事规则</p>	<p>召开三次主席团闭会期间会议，包括视频/电话会议</p> <p>紧接缔约方会议第七届会议之前和在会议期间召开主席团会议</p> <p>至少在会议召开之前两周向主席团提供文件，并在一个受保护的网站上向缔约方提供文件</p> <p>在每次主席团闭会期间会议上向主席团提交报告并及时提供信息</p> <p>向缔约方提供主席团闭会期间会议的摘要记录</p> <p>向缔约方会议第七届会议提交主席团关于议事规则可能修正案的提案</p>
<b>工作领域 1 小计</b>		1 490	123		

工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
<b>2. 议定书<sup>1</sup>、准则以及公约的其它可能实施文书<sup>2</sup></b>					
2.1	政府间工作小组				
	第 9 和第 10 条 工作小组	58		与主要促进者和公约秘书处闭会期间工作相结合，召开一次工作小组会议	向缔约方会议第七届会议提交工作小组的报告
	促进实施公约的 可持续措施工作 小组	46		与主要促进者和公约秘书处的闭会期间工作相结合，召开一次工作小组会议	向缔约方会议第七届会议提交工作小组的报告
	第 19 条专家小 组或工作小组	75		与主要促进者、专家和公约秘书处的闭会期间工作相结合，召开一次专家小组或工作小组会议	向缔约方会议第七届会议提交工作小组或专家小组的报告
	缔约方会议确认 的一个额外主题 的专家小组或工 作小组		150	与主要促进者、专家和公约秘书处的闭会期间工作相结合，召开两次专家小组或工作小组会议	向缔约方会议第七届会议提交专家小组或工作小组的报告
<b>工作领域 2 小计</b>		179	150		

<sup>1</sup> 提及的议定书是笼统的；本附件第二部分涉及消除烟草制品非法贸易议定书。

<sup>2</sup> 根据第 7 条、第 23.5(f)和(h)条、第 24.3(a)和(g)条、第 33 条以及缔约方会议的相关决定。

工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
<b>3. 报告和信息交流<sup>1</sup></b>					
3.1	支持缔约方履行 报告义务以及公 约实施情况全球 进展报告	26		(a) 开展 2015-2016 年报告周期	收到和确认报告并向缔约方提供反馈 维持和更新以网络为基础的报告数据库
		39		(b) 分析缔约方的报告并确认可进一步探索 的趋势、领域 / 公约条款	发表 2016 年全球进展报告 发表三份专题报告
		113		(c) 分析趋势、做法和从缔约方报告中获得的 教训；确认收集数据和编写 / 提交报告方面 的良好做法	发表用于数据收集的技术工具
				(d) 由缔约方提名组成专家委员会，以便促 进缔约方会议审查缔约方的实施报告	专家委员会召开一次会议 向缔约方会议第七届会议提交报告
			130	(e) 加强缔约方的报告能力，使用以网络为 基础的报告和信息交流平台，并促进使用框 架公约指标汇编的指标	在 2018 年报告阶段之前举办六期区域报告 讲习班 至少培训 80 名负责报告的官员 按要求向个别缔约方提供意见和援助 促进使用以网络为基础的平台和其它工具 (包括报告方法的电子学习工具)

<sup>1</sup> 根据第 20.5 条、第 21 条、第 23.5(a)、(b)和(d)条、第 24.3(b)和(c)条以及缔约方会议的相关决定。

工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
3.2	影响评估		230 97 127	(a) 开展涵盖公约影响领域的全球专题审查 <sup>1</sup> (b) 评估不同领域/因素综合影响的案例研究 (c) 召开两次咨询/指导委员会会议,为影响评估的程序提供技术和政策指导	向缔约方会议提交四份报告 <sup>2</sup> 对四个缔约方(分别为高收入、中高收入、中低收入和低收入缔约方)进行调查,并向缔约方会议第七届会议报告结果 向缔约方会议第七届会议报告技术和政策问题
3.3	信息交流,包括专门知识和技术的转让	30	40	(a) 促进、维护和提升信息平台的所有组成部分,包括知识中心和可得资源数据库,并定期更新其内容 (b) 加强信息网络,包括知识中心	按必要对平台进行维护和升级 酌情发表新的内容 涵盖世卫组织所有区域的六个知识中心全面运行并由代管实体定期更新(无费用)
<b>工作领域 3 小计</b>		208	624		
<b>4. 协助缔约方实施公约具体条款,特别注重发展中国家缔约方和经济转轨缔约方<sup>3</sup></b>					
4.1	协助缔约方		205	(a) 确认加强合作方面的成就、挑战和最佳做法,并提供协助以便在区域内部和区域之间实施公约	秘书处至少组织三期区域公约实施讲习班 至少参与世卫组织各区域办事处组织的三次区域会议 编制关于公约特定事项的专家名册 按要求向缔约方提供各别协助

<sup>1</sup> 见文件 FCTC/COP/6/15 第 24 段。

<sup>2</sup> 据理解,建议的六次与影响评估相关的审查中有两次将在 2015 年进行。

<sup>3</sup> 根据第 22.2 条、第 23.5(e)条、第 24.3(c)和(g)条、第 26.5 条以及缔约方会议的相关决定。

工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
4.2	评估需求以及促进获得现有资源和协助机制，以便在国家级促进烟草控制政策的协调与一致		40	(a) 审查需求评估的程序和影响	与开展过需求评估的缔约方举行利益攸关方会议 向缔约方会议第七届会议提交报告
			403	(b) 开展需求评估及其它形式的针对性协助，以便加强公约的实施	按要求确认多达 10 个缔约方并开展需求评估或其它形式的技术支持 发表并促进需求评估工具包供缔约方使用
			460	(c) 在确认有需求的领域内向缔约方提供支持	协助多达 10 个缔约方实施公约，重点为第 5.1、第 5.2 和第 5.3 条之下的义务，使公约实施工作与国家发展和卫生战略 / 政策相一致，并将其纳入联合国发展援助框架
4.3	支持采取法律行动（包括根据第 19 条）以及面临针对公约实施工作的贸易、投资及其它法律挑战的缔约方		62	(a) 提供现有资源的全面清单，协助缔约方在与相关伙伴合作实施第 19 条时处理民事和刑事责任问题 (b) 与相关知识中心合作，监测与公约实施相关的贸易和投资问题，并酌情支持缔约方	制定并在公约信息平台上公布现有资源清单 提供技术支持并与缔约方分享最佳做法 向缔约方会议第七届会议提交报告
<b>工作领域 4 小计</b>			1 170		



工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
<b>5. 与国际和区域政府间组织及其它机构的协调<sup>1</sup></b>					
5.1	促进南南合作， 交流与公约实施 有关的科学、技 术和法律专长	20	40	(a) 协助并便利南南和三角合作中的有关伙伴	确认资源（包括人力、技术和财力资源），使至少六个缔约方或亚区域获利 向缔约方会议第七届会议提交进展报告
			201	(b) 审查演示项目的经验并确认对进一步项目的 需求	确认和实施至少三个另外的项目 发表和加强演示项目的经验
5.2	国际合作与协调	41		(a) 与联合国预防和控制非传染性疾机构 间工作队成员合作，继续实施向缔约方提供 多部门协助的活动  (b) 要求联合国各机构作出贡献，通过分析 这些机构收集的数据，监测和评价公约实施 工作的趋势  (c) 与具有技术专长的政府间组织和机构合 作，包括联合国各条约机构，以便加强公约 的实施	参加工作队的两次会议并对秘书长提交经 社理事会的报告提供意见 向缔约方会议第七届会议提交报告  公约秘书处、世卫组织以及联合国其它机 构和伙伴之间至少达成三份定期交换烟草 相关数据的协议  达成三份新的合作协议 在相关组织间定期分享信息交流，包括关 于贸易和投资问题的信息

<sup>1</sup> 根据第 23.5(g)条、第 24.3(e)条和第 25 条以及缔约方会议的相关决定。

工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
5.3	与民间社会的合作	20	73	在国家、区域和全球级的相关活动中加强与民间社会组织的合作和沟通	邀请民间社会参与公约秘书处的相关活动 每年为获得缔约方会议资格认证的民间社会组织举行非正式的情况介绍会 公约秘书处至少参与民间社会组织六次全球和区域大型烟草控制会议
<b>工作领域 5 小计</b>		81	314		
<b>6. 行政和管理以及其它安排和活动<sup>1</sup></b>					
6.1	一般行政和管理	13		(a) 一般行政、人事和财务管理  (b) 资源筹集	在世卫组织全球管理系统内定制工作计划及行政安排 到双年度结束时，自愿评定分摊款征收率接近 100% 筹集了 30-40%的预算外资金 制定一系列资助金方案，其中包括各种主题、价值观和地域分配
6.2	宣传、出版物和网站	187	158	制定和实施通讯联络计划	平均每年与各缔约方常驻日内瓦代表团举行两次会议 向缔约方分发出刊物并定期更新网站 国际上对公约及公约工作的认识得到提高

<sup>1</sup> 根据第 24.3(d)、(f)和(g)条以及缔约方会议的相关决定。

工作领域*		活动费用 (千美元)**		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
6.3	与世卫组织有关 各司和办事处的 协调	38		审查并促进与世卫组织有关各司的合作	与所有区域顾问和 WHO/PND 举行一次年度务虚会以确认支持实施公约的机制 与世卫组织至少四个部门的有关各司以及所有区域和国家办事处合作 与 WHO PND 和各区域办事处定期举行技术协调会议并制定相互支持的工作计划 与世卫组织各区域和国家办事处的联络点保持定期联络
工作领域 6 小计		238	158		
所有工作领域的活动 费用总额 <sup>1</sup>		2 196	2 539		

\* 包括相关的任务。

\*\* 除非另有说明，否则所有会议的预算预测是以在日内瓦举行会议为基础计算的。如果缔约方会议决定改变地点，将需要对数字进行修正。

<sup>1</sup> 附录中列明了实施公约工作计划的总费用，其中除活动费用外，还包括员工费用和规划支持费用(占 13%，支付给世卫组织)。

## 第二部分：消除烟草制品非法贸易议定书

工作领域*		活动费用 (千美元)		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
<b>1.</b>	<b>议定书生效的筹备工作</b>				
1.1	促进议定书生效		319	(a) 举办六期多部门的亚区域议定书专门讲习班  (b) 监测和评价议定书的专门网页并进行相应的重新设计  (c) 利用相关国际组织的潜力  (d) 促进使用自我评估核对清单	议定书生效  至少有 48 个公约缔约方参加亚区域的讲习班  议定书网页的点击数增多  与议定书相关事项方面具有特定技术专长的国际组织确立和维持合作  对自我评估核对清单进行评价并促进其使用
1.2	筹备生效方面的技术援助		143	(a) 开展并宣传议定书特定主题方面的调查和最佳做法  (b) 提供关于议定书特定主题的技术援助  (c) 提供关于议定书的批准和技术事项的问题和解答	开展多达五次调查并确认和传播至少六种最佳做法  通过会议和在线通讯提供援助  编写并向缔约方提供问题和解答
<b>工作领域 1 小计</b>		98	488		

工作领域*		活动费用 (千美元)		主要内容/活动	预期成果和指标
		由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
<b>2.</b>		<b>议定书缔约方会议<sup>1</sup></b>			
2.1	政府间工作小组		250	政府间议定书工作小组为期 3 天的一次会议	审议并编写提交议定书缔约方会议第一届会议的提案
2.2	议定书缔约方会议第一届会议(MOP1)	454	88	(a) 筹备和召开议定书缔约方会议第一届会议（在议定书生效之后 <sup>2</sup> ，紧接公约缔约方会议第七届会议之前或之后）	召开议定书缔约方会议第一届会议并以六种语言及时向缔约方提供正式文件
				(b) 编撰和分发议定书缔约方会议第一届会议的正式记录	及时向缔约方提供正式记录
<b>工作领域 2 小计</b>		454	338		
<b>3.</b>		<b>行政和管理以及其它安排和活动</b>			
3.1	一般行政和管理			资源筹集	筹集了 60%的预算外资金
3.2	宣传、出版物和网站	20	64	制定和实施促进议定书生效的通讯联络计划	每年与预期的缔约方常驻日内瓦代表团至少举行一次会议 分发出出版物 双年度期间至少在六次国际会议上介绍情况

<sup>1</sup> 根据议定书第 33.1 和第 34.2(a)条。

<sup>2</sup> 议定书获 40 个公约缔约方批准后第 90 天起生效（议定书第 45 条）。

工作领域*	活动费用 (千美元)		主要内容/活动	预期成果和指标
	由自愿评定 分摊款供资	由预算外 资金供资		
工作领域 3 小计	20	64		
所有工作领域的活动 费用总额	572	890		

## 附录

## 总预算(千美元)

	由自愿评定分摊款供资	由预算外资金供资	合计
<b>1. 活动费用</b>	<b>2 768</b>	<b>3 429</b>	<b>6 197</b>
(公约)	2 196	2 539	4 735
(与议定书相关)	572	890	1 462
<b>2. 职员费用<sup>1</sup></b>	<b>5 285</b>	<b>5 088</b>	<b>10 373</b>
(公约)	5 285	4 563	9 848
(与议定书相关)	0	525	525
<b>3. 直接费用合计</b>	<b>8 053</b>	<b>8 517</b>	<b>16 570</b>
(公约)	7 481	7 102	14 583
(与议定书相关)	572	1 415	1 987
<b>4. 规划支持费用 (13%)</b>	<b>1 047</b>	<b>1 107</b>	<b>2 154</b>
(公约)	973	923	1 896
(与议定书相关)	74	184	258
<b>5. 累计 (3+4)</b>	<b>9 100</b>	<b>9 624</b>	<b>18 724</b>
(公约)	8 454	8 025	16 479
(与议定书相关)	646	1 573	2 219

= = =

<sup>1</sup> 公约秘书处核心职员的指示性费用以世卫组织现有最新的 2014-2015 年标准薪金费用为依据；对 2016-2017 年期间可能发生的变化将有必要加以反映。如上所示，当前的职员合同通过自愿评定分摊款供资；建议的额外职员岗位费用将通过预算外捐款供资。职员计划以及可能的调整能否得到实现，将取决于这些资金的实际获得情况以及不断变化的工作负载。职员计划不包括根据实际需要和可利用的资源可能进行的短期派任和借调。